No 12044 Shanghai Friday 1 April 1938 THE EASTERN TIMES Published every morning including Sunday

時報

中華民國念柒年四月一日星期五
今天本報壹張半售國幣三分四厘
第一萬二千零四十四號
內政部登記證警字第三三三號
中華郵政特准掛號認為新聞紙類

時報廣告刊例
上封面每次二百四十三元
下封面每次二百八十元
報名下每次念六元
封面每行一元八角
特刊每行九角
分類每行六角
[illegible]

大同行 鳳祥和記 銀樓今日大開張
地址 [illegible]石路口 電話 九三〇〇三

鳴謝 癱瘓專家 朱少雲大醫師
小兒紹圻月前忽患癱瘓，蔓延頸際，耳根腫脹，勢頗危劇，延請中西醫士多人診治，咸謂不外藥石，致未收效，後經友人介紹朱少雲先生，診斷確定，施以藥石，不旬日而全部收效，出人意外，足見朱先生醫術高明，爰登報鳴謝，並以告同病者。朱少雲先生診所在英租界白克路永年里三號，電話三三六二二。
上海霞飛路和合坊六十四號張克穌謹啟

梅花深處食品公司遷移啟事
本公司遷移霞飛路六五二號馬斯南路口照常營業 電話七三〇六六 倘荷惠顧無任歡迎

虹口鎮仁信里 基督教祈禱會為解散安樂會啟事
[illegible]

北河南路桃源坊口 老晉盛 鐵馬路小菜場 晉盛新錫箔莊啟事
本莊發售大批錫箔花色齊全備貨充足最近又新到溫州衛生草紙批發門售均從廉宜議以至誠歡迎賜顧此啟

方積蕃律師代表馮叔君為存摺遺失聲明作廢
[illegible]

韓春芳與張穎脫離夫妾關係聲明
茲春芳徵得張穎同意自即日起脫離夫妾關係所有衣飾及銀洋等物均由春芳接受帶走別無異言此後春芳改嫁或自立張穎均不過問特此登報聲明 念七年三月卅一日 張穎 韓春芳 同啟

上海永亨銀行召集第十八屆股東常會公告
[illegible]
上海永亨銀行董事會啟

金城銀行八仙橋辦事處出租保管箱
敝行新建堅固保管箱以應顧客之需要地點安全交通便利如蒙租用竭誠歡迎

明日上海賽馬
下午一點一刻起 共賽十二次
[illegible]
上海跑馬總會啟

江蘇上海第一特區地方法院10249公告
[illegible]

棠魯輪船 四月一日結關 四月二日直放溫州
即日起在公館馬路卅五號發售船票及接洽裝貨事宜船泊金利源碼頭
華洋航業公司業輪部啟 電話 八〇九八〇 八三〇七二

美商 大來快輪 四月二日上午七時開往常陰沙 兼常熟
滸浦口 白茆口 七丫口 艙位舒服行駛快速招待週到凡乘過本輪及裝運貨物之各客商無不贊揚稱便行李概不取費水腳克己船泊五馬路外灘第三號碼頭搭客裝貨請向愛多亞路浦東銀行四樓四二號接洽 電話一九〇二九 同興航業公司啟

昌興公司 亞洲皇后船准於四月五日禮拜二由滬直放香港 兼往小呂宋
[illegible]

大直公司 長途汽車 四月一日起開往無錫 經過太倉常熟 上海開車
蘇州，崑山，瀏河等處照常開車，上午八時 正午十二時
地址 北四川路虬江路轉角 電話四五五二二號

工部局布告第四九二九號（修正）（為使用外灘浮碼頭裝卸貨物收費事）
[illegible]

工部局警務處招標監獄第四七號
[illegible]

上海慈善團體聯合救災會救濟戰區難民委員會 為兒童節募集兒童用品啟事
本會各收容所收容難童擬於四月四日兒童節就各所內舉行簡單紀念會徵集兒童教育用品食品衣服及日常必需之物（如手巾牙刷之類）屆期分贈難童藉資慰勉尚希各界慨予捐助無任企感
會址 英租界雲南路仁濟善堂內 電話九二一九六〇號

漢碑
[illegible]
上海 南京 北平 有正書局發行

英對國民政府 態度絲毫不變
倫敦已訓令駐華大使館人員 避免承認其他組織行動嫌疑

◎倫敦卅一日路透社電、昨在下院、工黨議員漢德森、喚起政府注意、日政府不復承認漢口中國政府之宣言、並詢問日方此舉是否將影響英國對於中國政府之承認、及是否將提供英國駐華外交代表將只與漢口維持外交關係之保證、外次白特勒答稱、日本三月十七日之宣言、並不能影響英政府對於中國國民政府之態度、英國政府將維持其一月八日答語中所聲明之態度、毫無變更云、按英國一月八日之答語中、保證明英國在華之大使館、將由外交秘書一員負責辦理、英政府已訓令該員、對於一切行動或態度、足以引起英國有承認中華民國國民政府以外任何政府之嫌者、應予避免云、

中國海關

◎倫敦卅日哈瓦斯社電、下議院本日開會時、議員若干人曾就遠東問題、向政府提出質問、關於上海海關問題、保守黨議員馬思敦質問曰、英國政府曾於二月間向日本政府提出交涉、要求㊀中國海關制度之完整、應予以保持、㊁上海方面現行畸形局勢、足以妨害其他各國之貿易者、應加以制止、迄至本月又復提出同樣交涉、其結果如何、外務次官勃特勒當答稱、「中國中央銀行、仍為上海關稅之接收機關、此項關稅之用以償還外債者、則由中央銀行撥交英國匯豐銀行、而由總稅務司管理之、總之關於上海海關問題、余已於本月二十四日提出答案、現無所增益」、馬思敦又問、「然則政府將催促日本政府及早答復乎、又一般人以為日本政府、蓄意避不提供保證、俾該國貨物得以漏稅輸入上海、致使英國貿易、蒙受損失乎」、勃特勒當答稱、「此種情形、政府其知之、上海公共租界內日商各碼頭、未由上海海關當局加以管理、但日本政府對於英國所提出之交涉、已允儘早加以考慮」云、

法幣價值

◎倫敦卅一日路透社電英外次白特勒、昨在下院以書面答復保守黨議員摩康關於中國法幣價值下落之質問云、渠對此事正嚴密予以密切之注意、以防英國貿易中發生任何可以避免之困難云、

美海軍經常預算案 參院通過修正案

◎華盛頓三十日哈瓦斯社電、衆議院前於本年一月廿一日、通過一九三九年度海軍經常預算案、計五五三・二六六・四九四美元之後、參議院、頃於本日通過修正案、將總數減至五四九・二二七・〇〇〇美元、但較諸上年度、仍增加二三・〇〇〇・〇〇〇美元之譜、因此本案即當送回衆議院覆議、按下年度海軍經常預算案、除海軍一般經費外、其屬於造艦部份、規定開始建造主力艦二艘、巡洋艦二艘、驅逐艦八艘、潛水艇六艘、其他輔助艦四艘、此外、衆議院并於本月廿一日、通過下年度海軍軍備擴充經費案、計一〇八四・〇〇〇・〇〇〇美元、用以增工建造主力艦三艘、航空母艦二艘、巡洋艦九艘、驅逐艦二十三艘、潛水艇九艘、其他各種輔助艦、十二艘、并購置海軍飛機九百五十架、

分類廣告

▲遺失▼
遺失聲明 [illegible]
遺失聲明 [illegible]
遺失聲明 [illegible]
遺失聲明 [illegible]
遺失存單 [illegible]
遺失圖章聲明 [illegible]
遺失存單 [illegible]
作廢 [illegible]
遺失聲明 [illegible]
蘇州 普益社 張敏英 同啟
遺失聲明 [illegible]
作廢 [illegible]
遺失印鑑聲明 [illegible]
單據聲明作廢 [illegible]
失滅單據 [illegible]
遺失印鑑 [illegible]
股據聲明作廢 [illegible]
遺失聲明 [illegible]
失滅圖章聲明 [illegible]
遺失存券聲明 [illegible]
遺失圖章聲明作廢 [illegible]
遺失存證 [illegible]
失滅圖章聲明 [illegible]
遺失股票聲明 [illegible]
遺失聲明 [illegible]

▲招聘▼
招聘女事務員 [illegible]
存款單據及儲蓄證抵押寄存證聲明 [illegible]

▲啟事▼
無錫慎餘莊啟事 [illegible]

▲聲明▼
江蘇上海第一特區地方法院第一〇三二號公告 [illegible]
毛鳳五律師代表為遺失聲明 [illegible]
鼎泰協地產公司聲明 [illegible]
慎昌號啟

▲拍賣▼
魯意師摩洋行 始創自同治十三年即英一千八百七十四年
禮拜五拍賣 [illegible]
禮拜五拍賣 [illegible]
禮拜五拍賣 [illegible]
禮拜六拍賣 [illegible]
紙 定頭 白版 西裝 收音機 色哥倫比 房間 鳥鎗 銀器 摑 縫衣機

火地獄

台兒莊用火攻

◇……好像三國志上的……

◎徐州三十一日電、我軍除擊退再度反攻台兒莊之日軍後、當晚即施以緊急追擊動作、一面並預伏大軍、扼險堵截、三十一日晨一部被我追擊及堵截台兒莊迤北大莊之日軍、約一大隊約一千人、被我前後攻擊、

◎徐州三十一日電、軍息、我軍某部三十日晚夜襲大莊（台兒莊西北）、

◎漢口三十一日路透社電、台兒莊今已成一「火地獄」、全莊大部分在焚燒中、中日軍則在火焰中肉搏、日軍由北面攻入該莊、佔據三分之一、華軍仍扼守三分之二、華軍以火油焚燒北區之房屋、以圖追走日軍、同時並以大刀衝鋒、

◎漢口卅一日路透社電、聞台兒莊日軍四千、刻仍在南海與劉家河及台兒莊東北郊外從事抵抗、華軍從右翼前進、已抵棗莊附近、對於在台兒莊東北郊作戰之日軍加以重創、日軍昨攻擊華軍陣地、後乃向郭里集退卻、

◎漢口卅一日海通社電、自昨日起、魯南戰事之重心、在運河以北、韓莊・臨城三角之間、雙方均獲增援、作戰至為劇烈、日軍於生力軍開到後、曾企圖衝破韓莊及台兒莊附近之中國軍隊、據稱、今晨日軍三千人衝入台兒莊之近郊、當即發生猛烈之白刃戰、雙方損失均大、此報告發出時、勝負未決、

◎兗州卅日同盟社電、日軍主力由棗台線方面參加台兒莊之攻略戰、三十日晨以來、與強力之某部隊協力後、已開始總攻擊、又日陸軍航空隊、午前空襲之後、又繼續於三十日午後再度向台兒莊轟炸、

◎◎◎◎

三里莊前喋血

徐州三十日電、三十日晨我軍已進抵台兒莊圩外之三里莊板橋南洛等地、南側部隊、復乘機馳出協擊、又發生喋血大混戰、我扼險堵擊、彼攫灰衝圍、爭奪圩外各要點、達七八次、現仍在圍擊中、

白刃揮兮喊殺

徐州三十日電、台兒莊方面日軍、二十九日又由嶧縣附近、再度迫近台兒莊、我軍即展開陣勢、相機奇襲、於是在台兒莊西端及西北端等處、發生大規模白刃戰、我軍前線部隊、十之四五以大刀手溜彈應戰、雙方前線、相距僅三四十米、喊殺聲與手溜彈聲、混成一片、戰事之烈、為古今中外所僅見、

嶧縣天空轟炸

◎漢口三十一日美聯社電、據此間華方發表稱、華軍飛機多架今日飛往距臨城東二十英里之嶧縣轟炸、陸續在嶧縣四周轟炸、又電、今晨華方報告稱、棗莊及臨城尚在日軍手中、但日軍人數、祇餘六千人左右、

葫蘆谷

財部發言人說明

運用外滙新條例

中央銀行將在上海設辦事處

外間所傳虛偽消息不可盡信

◎漢口卅日路透社電、財政部發言人今日說明外匯新條例之運用、謂中央銀行之政策、在根據已往經驗及現有情形、就合法需要決定分配之數、大約不久上海將設辦事處、所有便利運用新章之方法、刻正在考慮中云、發言人稱、中央銀行核准數量頗為寬大、上海兩星期核准之總數、較諸今年最初兩個月上海入超之數為多、以事實言、過去兩星期內、中國各處核准之外匯、幾與本年一二兩月之中國全部入超每月平均數相等、且核准之數、較實施外匯限制辦法前一二月中央銀行所售出之數有過之無不及、此為極關重要之事實、限制外匯之辦法、旨在保持通貨準備金、不使其落於擾毀中國幣制者之掌握中、一般人士之鎮靜和良、可襄助中央銀行行其維護國幣之工作、外間所傳虛偽消息、如核准數量取決於出口匯兌、對政府在國外所須銷費數量之關係等說、不可盡信、實則財政部對於政府外匯需要、現正加以嚴格統制云、

粵漢路沿線風景—韓灘行舟

廣粵路空襲

汽車洞穿

美教士等六人險遭不測

◎廣州三十一日路透社電、今晨日機在粵全省從事襲擊、廣州北面東面鄉間曾落下重炸彈、上星期日機注意轟炸粵漢路、圖阻軍需北運、並迫近廣州活動、但廣州本城已數月無炸彈落下矣、今日日機之襲擊、其主要目的顯在鐵路、九廣鐵路陳古塘地方落下炸彈五枚、路軌微受損、粵漢鐵路與廣三路受損之詳情、今尚未悉、今日得悉星期二日之空襲、有美教士安德森險遭不測、該教士偕五華人同乘汽車、由省前往惠州、中途忽有日機五架出現天空、以機關槍注擊汽車、車中諸人忽臥下、遂入道旁稻田中、見日機猶射擊不已、迨日機飛去、回車檢視、見車身為六彈擊穿、亦云險、

◎香港三十一日電、三十一日晨日機二十七架、分六批、首次批飛炸英德、三批飛唐家灣偵察、四批炸市橋、五批飛粵北源潭一帶投彈、六批偵察廣九路、

機艦襲擊

海南島

澳門泊三艦

◎香港卅一日美聯社電、據此間消息、昨日下午有日機四架轟炸海南島之海口、前德國領事館之館址、中彈被燬、現停泊海口之日艦計有一艘、同時在澳門方面、則泊有日艦三艘、

四川枕戈待發有

十萬健兒

◎漢口三十一日路透社電、此間華人各界、對於戰局皆抱非常之樂觀、現有一新軍行將編成、據各方傳來消息、皆稱新師之訓練、進步良佳、劉作李宗仁將軍部下、戰於津浦前線之桂軍、將以新訓練軍械精美之數師增厚其戰鬥力、同時滇主席龍雲、亦增發三師開往前線、白崇禧將軍刻正在湘桂兩省間以全力編練此項新師團、德國軍事顧問極有勞績此項新師團、將作為後備軍、在戰爭目前階

龍雲增發三師開赴前線

白崇禧在湘桂編練新兵

段中、不欲用及之、據川省傳來消息、該省現有人竭力運動遣派省中勁旅參加隴海鐵路戰役、該省主要紳士與國民黨員已聯名上書鄧錫侯、請派厚援至前線助戰、估計枕戈待發者、共有十萬之衆、目前戰於晉省前線之川軍、其軍餉遠不若留省之軍隊、又據可靠方面消息、中國現存之軍火、至少可供一年之用、各地之兵工廠現正竭夜開工、製造來福槍機關槍與手溜彈、新軍需與軍武器現正陸續由海外運到云

大汶口越汶河

徐州三十一日電、我襲擊大汶口部隊、二十九日晚越汶河活動、

臨沂西北移撤

徐州三十一日電、臨沂西北之日軍、確已移動、我正追擊中、又臨沂東南之冰莊、三十日晚發現日人經過、向城前進其先頭騎兵一百名、與我某部發生遭遇戰、又電、我進攻日照之某部、已進抵巨峰、並向高興廟一帶推進、濤雒海面停日艦三艘、二十八日下午大宗彈藥上岸、軍嘗即嚴陣以待、惟日軍並未向我攻擊、三十日集昌鋼山陣地我軍、向日軍出擊、攻擊前進、至其以北九公里之孤山、該山有日軍百餘人守禦、當經我軍猛烈襲擊攻進、現已設防守禦、

南段廣大游擊

◎正陽關三十一日電、我軍在津浦南段、展開廣大游擊戰後、最近我在定遠東珠龍橋西能仁寺等處同時進攻、因此在定遠鎮西之鑪山集之日軍、先我在該兩處中間設有伏兵、又電、日機一架、三十日上午十時在合肥散發傳單、並投彈、又電、張八嶺之日軍梭巡鐵路、極為嚴密、火車每日經返數次、並一面對池河鎮運輸軍器糧秣、又電、二十九日正午、由考城向鑪巴集運動之日軍、經洋店時、被我伏兵襲擊、戰約一小時、

日晨向我石井陣地砲擊三四百發、隨後又以機槍及步槍向我軍密集掃射、我

合肥毀屋

三百餘幢

◎徐州三十一日美聯社電據報告、日機轟炸合肥、

揚州有增兵說

◎徐州三十一日電、南通如皋一帶之日軍、約一千五百、砲十四五門、近日日軍有在揚州增兵三千之說、日某師團長曾到部伯觀察、後方彈藥運輸頻繁

臨棗台一帶

五日戰績

南口建立奇勳之某軍

予我軍民以極大興奮

◎徐州三十日電、津浦北段我軍、以嶄新之戰術、展開空前大戰、日軍經我連日猛攻後、總觀五日來戰況、日軍在臨城棗莊台兒莊一帶竭力向我台兒莊猛犯、以圖斷我歸路、詎遭我驍勇苦戰曾在南口建立奇勳之某某軍、血戰五日血流遍野、沙場易色、予軍民以極大之興奮、自二十四日台兒莊形勢危急、我軍孫部開往增援、二十五日開始攻擊、劇戰於台兒莊之北、二十六日日軍增機械化兩聯隊、並以飛機六架、坦克車二十餘輛助戰、向我總攻、我因未及趕築工事、血戰竟日、各村據點、多被轟燬、乃又退回原陣地、當夜戰事稍息、我軍乃趕築工事、並派迂迴部隊、繞至背後、二十七日晨日軍向我台兒莊城內猛衝、並配以大砲二十餘門、坦克車十六輛、飛機多架、我某師率部在台兒莊東北方面猛撲其背、另一部在台兒莊城內、奮勇搏擊、我各級軍官、分率英勇將士、一律赤膊、手執大刀、腰中滿插炸彈、浴血肉搏、我方小射砲、尤發揮威力、擊中其坦克車十一輛、二十八日拂曉、我軍又開始衝鋒、將士興奮、殺聲震動山岳、日機雖來助戰、但雙方肉搏、飛機坦克車均難活動、此役殆與臨沂之役、不分軒輊、我軍襲擊肉搏時、團長韓世俊・王冠五・王彬・均受傷、但仍在前線負創指揮、

蕪湖方面

進神仙山

◎蕪昌三十一日電、蕪湖當面之我軍、自本日起、各派勁旅開始向日兵追擊、三山鎮南之神仙山、已被我攻進、現我正繼續向三山鎮進擊中、

◎青陽三十日電、蕪湖白馬山日軍砲兵陣地、三十

廣德以北金雞嶺

壓迫解除

太湖西南戰事一斑

◎屯溪卅日電、日軍因我游擊隊於常州無錫一帶出沒無常、時遭襲擊、感受極度威脅、遂有所謂「掃蕩」計劃之出現、滿擬於二週內消滅我游擊隊、封鎖我吳興長興廣德間公路、自十五起即以波田支隊一旅團、高橋與佐藤等聯隊及第六師團之一部、附屬砲兵三縱隊之聯合兵力、分由吳興長興溧陽宜城一帶、將我游擊隊某師壓迫於廣德以北金雞嶺一帶、我某師以少敵衆、奮勇抵抗、激戰甚烈、關後我增援部隊某師及某部之一部分、由東北二方夾擊、自廿六日起、晝夜激戰、有進無退、

（同盟社蘇州通訊）、華軍將江南一帶之軍隊、改編為游擊隊、此等游擊隊之行動、最近漸次活潑、日軍自十二日以來分別加以猛烈之打擊、現在太湖西南方一帶、又有侵入、更有一部出沒浦東・松江・青浦・無錫等處、

（同盟社蘇州通訊）十二日石井部隊之一部與海軍協力、向太湖馬蹟山島之華軍進擊、十四日正午石井甲上兩部隊向和橋鎮（常州南方八里）華軍攻擊、十五日海軍特設砲兵隊××艦、於太湖五轆山島附近發見大型帆船九艘、即準備向該船衝進、約至五百米前、此九艘帆船、果待機猛烈射擊、日艦即向之開火應戰、一時隆隆之聲不絕、連續達三時半

東戰場正面

攻進泗安

溧陽以南在相持中

◎廣德三十一日電、自我軍某部於二十五日晨十時、再度攻進廣德、與宜長公路以北之我軍取得聯絡後、即分兵兩路、一路東進、向泗安長興之日軍進擊、一路北上、攻擊溧陽方面之日軍、東進我軍、於二十七日晚進抵泗安附近、與泗安之日軍鏖戰通宵、於二十八日清晨八時攻進泗安鎮、關日兵增援至二千餘、於同日晚再來反攻未退、至二十九日、我一部已越大雲寺、現正向長興方面積極猛攻中、一路北進我軍、二十九日已推進至溧陽以南刻與日軍在戴埠附近相持中、此為東戰場正面全部形勢、

◎廣德三十一日電、軍息、二十八日由溧陽南戴埠向官里突進之日軍四千餘人、經我猛烈攻擊、激戰至三十日晚、長興路已被切斷、又電、軍息、吳興武康之日軍本日有一部向杭州移動、

平漢線我軍

攻進焦作

魯西濮縣郊外激戰相持

◎漢口三十一日路透社電、聞平漢路華軍昨晨猛攻焦作日軍陣地後、即攻進焦作、城內日軍一部份現倚據守工科專校、◎鄭州三十一日電、濮陽日軍三十一日晨向魯西濮縣進攻、當與我某部發生激戰、至下午仍相持中、又電、軍息、豫北各地戰況如下、㈠我某部在溫縣以北六里許之徐出鎮游擊、與由沁陽方面來日軍約二百餘人遭遇、激戰數小時、㈡我某部二十七日在修武西北之孟村埋地雷、㈢我游擊隊在李封附近活動、

平綏路西段

截斷兩次

天主教會車站損失頗大

◎北平三十日美聯社電、據此間今日報告、從綏遠方面到達此間之外人今日報稱、在三月二十七日左右、平綏路線被華軍及蒙古軍隊截斷至少兩次之多、被攻擊之數處、係在歸德與包頭之間、致使火車停止駛行約二至五小時之久、但旋即修復通車　此軍中之一隊、渡過黃河、向北進攻薩拉齊南之一鎮、天主教會車站、損失頗大、並無外人受傷、同時據另外之報告云、蒙軍投誠於日本隊伍之消息、絕難置信云、

開灤工潮情勢仍嚴重

英艦開往秦皇島

▼……平方傳說工人有所要求

◎香港三十一日路透社電、英護衞艦洛威斯托夫特號、由威海衞開往秦皇島、今日已到達、蓋為開灤煤礦罷工、釀成械鬥、故往戒防也、該艦非至秦皇島危險、不派兵登陸云、

◎天津卅日快訊社電、據由唐山來此之某外人稱、開灤礦區罷工風潮、現仍嚴重、罷工者已佔據礦之礦區管理處及其他辦公室、並時與警察發生衝突、據該外人稱、此次罷工風潮、係由某方所煽動、

北平　卅日美聯社電、據日軍機關報天津庸報今日載稱、開灤煤礦公司之罷工工人、請求日方援助、與開灤公司當局談判、要求增加工資及改善待遇、該報發表一函、據聞即係工人致日軍特務機關者、工人申訴待遇之不良、稱受開灤公司多年之壓迫、並稱至三月十六日、公司卜令工人於卜礦之時、須執行通行證、該函以長篇巨幅說明此種要求之「無理」、工人並稱、因生活費用之增高、工資殊感不足、該函之結尾稱、「吾人希望日軍特務部能助吾人與開灤公司談判」、庸報復提及天津煤炭之供給、稱天津所藏煤炭之半數、約二萬噸、業已將近用完、天津之工廠已開始感受罷工之影響、該報復稱、滿洲及朝鮮之工廠、不久亦將感覺燃料之缺乏、日本之製造家亦具受鋼鐵之缺乏、更將特受缺乏煤炭之影響、蓋僅彼等每月已自華北輸入煤炭二十萬噸矣、

請飲 標準牛奶 跑馬廳路二五九號 電話三一八一八號

重慶油公司

停止售油

◎重慶三十一日路透社電、中政府實行外匯新條例後、外商油公司以不能購得外匯、皆停止售油、故在最近之將來、重慶汽車運輸、恐將完全停頓、此項條例實行未久、德士古與美孚油公司皆停止大規模之營業、旋亞細亞油公司亦參加、彼等非獲外匯、拒絕售油、目下各方面正在會商解除困難之道、但迄未商妥辦法、外商油公司存於重慶之油、至少足供數月之用、其他洋行代表現進行營業、亦至感困難、所未受影響者、唯航務公司、怡和太古兩船公司皆未減縮其活動、

五百萬土產

積存渝慶

◎重慶卅一日路透社電、川有約值五百萬元之土產、積存於重慶、因運輸困難、未能運出、其中大半為川省著名出品、如生絲・植物油・豬鬃・牛皮・羊皮及藥材等、

朱家驊

七日赴歐

◎漢口三十一日路透社電、朱家驊定四月七日由漢啓程赴歐、將至各國首都與其政府及民衆代表接觸、闡明國民政府之態度與政策、及遠東目前之大局、按朱曾習學德國、故在德頗多友好、其[illegible]中國德僑中、甚有聲譽、偕行者有另一前德國留學生徐道林（譯音）其人、由莫斯科返國、曾任蔣委員長長公子之教師、盧某為生前曾著文論中日關係、促日本首起和解中日爭案、中日兩國人士甚注意其言論、且多加以非評、

青島西北

襲擊安邱鎮

◎天津卅日快訊社電、據此間華人方面消息、華方游擊隊廿[illegible]青島西北約八十里之安邱鎮、與該處日軍激戰至廿九日黎明、始行退去、

新任英大使

克拉克抵港

◎廣州三十一日電、新任英大使克拉克由星加坡來、今晨可抵港、定四月一日偕其夫人及隨員乘英艦加蘭都號赴廣州遊覽、定二日乘粵漢路車赴漢轉渝、向國府林主席呈遞國書、

南市小南門外薛家浜 洪協和錫箔莊 現遷法租界西新橋北首八里橋街八十七號 照常營業 洪鈞商標 電話八〇八二三號

墨索里尼自誇軍力强大
義武力準備就緒
——願實現一百餘年前拿破崙預言
義人將成世界最佳戰士

◎羅馬三十一日路透社電、墨索里尼昨於參院討論軍務概算時、發重要演說、謂進攻乃最佳之防衛、義國現有戶口四千四百萬人、在十年之內、僅祖國可有五千萬人、現需多數壯丁、組織新大隊、

陸軍 義國雖派兩軍團至里比亞、並遣大軍至西班牙、然實力未因以見弱、義國陸軍中之軍官、皆爲足受至高之榮譽者、吾人現正準備戰士與方法、俾一旦開戰、能速取勝、大砲與步隊之比量、愈多愈佳、大砲常受戰中王后之美譽、義國已將統一問題解決、義國在軍略上與政治上之政策、皆操諸政府領袖之手、

海軍 義國有設置可貴海軍之責任、非僅權利應有而已焉、義國至一九四一年、將有戰艦八艘、半爲新者、最近數年中、海軍已證明其價值、阿比西尼亞戰役中、海軍曾建有大功績、下次大戰中、義國軍艦將不留泊港內、吾等祇須登一義艦、即可觀法西斯政府對於吾人水兵之體力精神、已獲有偉大之進步矣、義國海軍根據地皆已設備最新式之機械、而合時代化、義國所存之燃料、足供長時期之用、義國人民皆具有莊嚴之海軍精神、

空軍 義國空軍、現有飛機數千架、其中多屬最新式者、許多工廠之四萬八千工人現正建造新飛機與飛機引擎、義國之工程師現正聚精會神、造一新式轟炸機、而能於黑夜有相等之效用、吾人希望於飛機製造能臻到完全自給之地位、義國現可供給飛機師二三萬人、義國軍官與下士之爲航空員者、現皆精於飛機術、視險如夷、爲世界各國所不能匹敵、其中數百人、曾有兩次戰爭之經驗、地面組織亦甚完備、現已建有許多飛行港降機場及無數秘密降機場、此外尚有燃料與摧毁力至大之炸藥儲藏庫、天空戰爭之進行、必須使敵軍之準備陷於紊亂、控制敵人之天空、而摧毁敵國人民之精神、天空戰爭之規畫、在明日之戰爭中、其至將佔更要重之部分、

決心 凡敢觸及吾人之權益者、吾國全體人民將於陸海空持武器予以迅速堅決勇武之回答、余自信今切一皆已準備就緒、惟余不欲君等心意中抱吾人能高枕無憂之信念、吾人擁保障一般和平、但以吾人自己之和平爲主、吾人拒絕一切幻想與烏託邦、此所以義國離開日內瓦出賣此貨之商店也、各國人民間關係中所常注意及今仍注意之事件、厥爲彼等在戰中之權力、義國已以精神的力量置於其戰鬪力之首位、義國此種力量之廣播强硬堅決、從未有如今日者、墨氏之

結語 曰、拿破崙嘗謂彼義大利人必有一日爲世界最佳之戰士、吾人願將拿翁之預言化爲吾人時代中法西斯與羅馬之現實云、墨氏演說畢、議員皆起立歡呼、並唱法西斯歌、

倫敦 倫敦三十日哈瓦斯社電、義國首相墨索里尼、在參議院所發表之演說、頃由英國一般觀察家加以評論、謂其用意、乃係向英國說明義國軍力、極爲强大、義國友誼、因而極有價值、大約義國當局、現亟欲在德國元首希特勒聘訪羅馬之前、與英國成立協定、俾克增强義國對德地位云、

外傳 ◎羅馬三十一日路透社電、義相墨索里尼、昨在參院發表演說後、曾於維尼齊亞宮中接見參議員若干人、當時曾以神秘口吻、述及另一次之戰事、據聞墨氏措詞頗佈、首先鳴謝各參議員將渠升任爲帝國大將、續稱「此項新任命、增加余在義大利帝國中第三次偉大及勝利戰役中之責任、屆時余將爲君等之領導」云、但此言未由官方證實、

傳英葡秘密進行
軍事談判

◎衛京卅一日海通社電、英國軍事代表團、與葡萄牙軍事專員、秘密進行談判、已歷四星期、內容秘密、報章亦諱莫如深、從未披露談判進展之情況、據消息靈通者稱、關於下列各事、雙方已有協議、撮要如左、㈠葡京與波爾多及拉戈斯灣均須於年內設防、㈡阿棱爾斯及佛爾得角兩島亦須於年內設防、㈢即行委派軍事代表團調查葡屬非洲殖民地（安戈拉及摩山畢克）之防備問題、聞英國對增强摩山畢克邊防、尤爲致意、㈣葡萄牙與西班牙之邊界無須設防、英國保證該邊境不受侵犯、㈤關於一二兩項之設防經費、由英國担任借款、十年後葡國分期清償、無須付息、

希特勒廣續進行
公民投票宣傳
預料贊成票將達百分之九十九

◎科崙卅日哈瓦斯社電、希特勒頃在本城發表演說、爲四月十日公民投票、廣續宣傳、演詞主旨、乃係說明德國在國社政府秉政之前、備受屈辱、並謂「任何民族、凡有榮譽觀念者、決不能坐視同胞、因係日耳曼人之故、而遭受虐待、吾人不願與他國作戰、固矣、但吾國同胞、要當令其享受日耳曼的和平也、（此段當係對捷克而發）、余秉上蒼之命、履行其職責、職責維何、自屬有權要求德國人民、即於四月十日參加投票是也」云、

◎柏林卅一日哈瓦斯社電、消息靈通人士頃宣稱、下月十日舉行公民投票時、投票贊成國社黨者、至少必佔百分之九十九云、按希特勒元首日昨在漢堡發表演說時有云、反對派人士或竟投票「反對」、誠屬可能、但選民若欲放棄投票權、則非所容許、似此全國選民均有參加投票之義務、不得有所規避、明矣、此外、關於每年舉行一次之冬賑募捐運動、原定日內結束、茲已展期半月、俾爲奧地利省貧民募集捐款、此亦當局籠絡人心之一法也、

羅斯福聲明
不願獨裁

◎美國喬治亞州溫泉三十一日路透社電、羅斯福總統之秘書今日在此發表羅總統致某氏一函、聲明渠並無欲爲獨裁者之意志、此函之發表、殆因近來有許多批評者、指摘議院最近所通過以改組行政各部之大權賦予總統之議案、不啻授以獨裁之大權、故藉以爲覆也、函中有言曰、「君固深知余反對美國實行獨裁制、蓋有簡單之理由三焉、㈠余不欲爲獨裁者、㈡余無使余能勝任獨裁者之才具、㈢余瞭於種種歷史之背景、且深知目前獨裁制之內容、故雅不願有任何方式之獨裁制」云、按上週抄參議院討論該案時、國會議員接各方反對該案之函、計有十餘萬通之多、

赫爾聲明承認
墨沒收油礦權利
但此種沒收應有公平之賠償

◎華盛頓卅日美聯社電、國務卿赫爾今日承認墨西哥沒收外人財產之權利、唯宣稱、此種沒收、應有公平之賠償、赫爾告新聞記者稱、關於墨西哥沒收美國油公司之談判、現以適當之賠償爲問題之中心、渠表示美國並非企圖以經濟壓力而對墨西哥之沒收命令作報復舉動、渠表示國務部之主要目的、在於使被沒收之財產獲得適當之賠償、而非要求恢復美國之保有權也、赫爾稱、爲兩國之友誼關係起見、渠切望此一問題、不久即可解決、

◎墨京三十一日路透社電、昨日墨總統召開之國會兩院之非常會議所將討論之事件、其最重要者、爲通過發行內國公債一萬萬披索、用以賠償被沒收之外商油公司所受損失、該債券初十年並無利息、十年後將酌予利息、聞擬用抽籤法償還、

日海省發言人否認覬覦墨油

◎東京三十一日路透社電、此間近傳日政府擬利用墨政府沒收外商油公司之機會、有所活動、今日已由海軍省發言人予以否認、謂日墨兩國並未作關於油問題之談判云

羅新閣組成

◎羅京卅日路透社電、羅馬尼亞新任首相克里斯梯氏、組閣已告成功、克氏更決定解散羅馬尼亞所有政黨、並設立王室參議會、克氏係上月初伯戈盞氏所領導之國家耶教黨政府突然辭職後、繼起組織新閣、按羅馬尼亞議會中共有十政黨、其中以國家自由黨最强、餘者爲猶太黨、烏克蘭黨·保加利亞黨、及若干在兩院均無代表之小政黨、

海軍經費案
法衆院海委會贊同

◎巴黎卅日哈瓦斯社電、衆議院海軍委員會、頃將政府所提出之海軍軍備擴充經費案、計六·〇〇〇·〇〇〇·〇〇〇法郎、審查竣事、當即表示贊同、其內容規定海軍部得在一九三九年十二月三十一日之前、開始建造主力艦兩艘、巡洋艦一艘、潛水艇七艘、其他輔助艦多艘、煤油運輸艦與給養艦三艘、俾在一九四二年以前、建造完成、按法國本年度海軍經費預算案、其總數共達二·一九一·〇〇〇·〇〇〇法郎、規定開始建造航空母艦兩艘、（各二二·〇〇〇噸）、巡洋艦一艘、（八〇〇〇噸）、驅逐艦六艘、潛水艇五艘、其他輔助艦若干艘、

美領史丹敦返國

美國駐滬總領事署領事史丹敦、在華供職已達十一年、頃因例假返國休養、預計半月後來滬返任、

嬰孩自己藥片與調病小兒

像上面所刊小兒肖影康健歡愉何等可愛凡有瘦弱委頓或疾病小孩之父母見之有不深致艷羨而願其自己小孩亦享同樣茁壯之體格愉快之精神乎但亦猶其他許多小孩此兒之獲享良好健康嬰孩自己藥片實多裨益因此藥片由其善能清理調整小兒胃腸之功使弱病小兒身體平安睡眠舒適精神愉快笑口常開也

嬰孩自己藥片味美易服實爲嬰孩之良友母氏之良助其功力和平却又迅速徹底委係治療嬰孩食積便秘傷風肚痛喉炎發熱泄瀉嘔吐蛔蟲出牙各症增進健康之無上妙品且保證純淨安全不論乳嬰小孩服之均屬有益無損

各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶法幣七角六瓶三元五角郵力不取

此像之嬰孩正服用己藥片之寶貝
BABY'S OWN TABLETS (WILLIAMS)
嬰孩自己藥片
君宜注意 切勿誤購彷製品
（國民政府衛生署許可證成字第六一七號）

捷政府發言人表示
反對改選衆議院
鄉鎮議會選舉亦祇得暫緩

◎捷克國京城三十日哈瓦斯社電、日耳曼族蘇台德黨領袖漢倫、及該黨衆議員紐維爾茨、日昨先後要求改選衆議院之後、政府發言人頃加以評論云、㈠衆議院任期、當於兩年後屆滿、非至彼時、不能舉行改選、㈡各鄉鎮議會選舉、原定於去年十月間舉行、嗣因蘇台德黨黨員、曾在台潑里斯與厦踏夫兩處地方、滋生事端、證明該黨乃欲利用競選運動、以從事反捷活動、政府迫不獲已、始將此項選舉展期舉行、目下此項問題、尚未解決、但政府在原則上、並不反對選舉、甚至希望能在短時期內舉行之、緣自日耳曼族基督教社會黨併入反對派蘇台德黨之後、各鄉鎮議會組織情形、已與現行政治局勢不復相符、但國際時局緊張如是、一旦實行改選時、蘇台德黨倘仍從事煽動、一如去年所爲、則其事未免十分危險、因此問題癥結所在、乃各鄉鎮議會選舉能否舉行、而非政府願否予以舉行也、

西國民軍節節進展
包圍萊里達城
政府軍抵抗甚烈

◎薩拉哥薩三十日哈瓦斯社電、東北部亞拉貢省前線國民軍進展迅速、其先頭部隊、頃於本日午後二時、抵達加泰隆邦萊里達城下、已將該城加以包圍、事前政府軍抵抗甚烈、曾將通往萊里達城各路加以破壞、並將新伽河支流愛塞拉河水閘炸燬、藉以阻止國民軍用浮橋强渡新伽河、但仍無濟於事、至萊里達城現已成一死城、發電廠已由政府軍加以破壞、此外、國民軍現正繼續向泰拉貢納省進攻、其先頭部隊、距地中海岸僅三十五公里、

新生港航輪
多數改駛常陰沙
崇海啓復航票價增加

滬通航線停航後、所有往來客貨均改由新生港、該處雖有孔道出入、但頗危險、航輪現均改行常陰沙、小川沙、白茆口、近來航班亦告增加、崇啓海線自復航後、往來輪船繼增、茲分誌各情如次、

【自】滬通航班停航後、各外商公司對領證問題、尚在考慮之中、故一時尚難有復航希望、該線未復航前、所有往來長江內地各口岸之客貨運、均繞道新生港轉運、茲據航業界息、新生港最近已有日軍登陸、江面密布水雷、僅留一孔道、以供船隻往來、船隻往來極爲危險、除有少數公司仍照常開航外、太古怡和等公司、爲旅客安全計、現均暫行停駛新生港、

【各】外商輪船公司、爲避免危險起見、所有行駛新生港之航班、現均改駛常陰沙、運滬貨物、亦均集積該處、故近日往來客貨運、已由新生港移至常陰沙、現行駛該線之航輪、計有瑞和·公和·武穴·司丁·大來·維多利亞·麥加利·克羅林·海德·常得·亨照等十餘艘、至新生港航班、現僅有一二家公司派輪照常維持、

【白】茆口·小川沙·七丫口·自復航後、各外商公司、均紛紛派輪加入行駛、往來客貨運、均甚擁擠、現行駛航輪、計有密尼馬勒·亨照·福祿·大來·新江南·會德豐·歐平·維多利亞等輪、至崇明啓東海門線、由怡和洋行派同和輪復航後、業已安全返滬、各公司均續派輪開行、計有湘和·同和·亞歷山大·德耀·聖魯西·阿維瑪理·新江南等輪、票價亦已提高、統艙爲二元五角、吊舖爲三元、特舖爲四元、房艙爲五元、官艙爲八元云、

穿山瀝港寧波
帆船承運客貨

鎮海口暫准開放、疏通滬甬間貨物需要後、滬甬航線因之暫告復航、惟當局規定各輪祇能開行兩次、故該線隨時有停航可能、德商德華藥洋行麥利帆船、定四月二日午後三時由滬開往穿山瀝港寧波、承運客貨、

內河航輪
已被日商統制

內河交通次第恢復後、內河航輪公司先後成立者、不下四五十家、雖均領得通行證、但皆係外商出面組織、自日商日清公司組織江浙輪船公司成立後、即向日軍部領得內河航行許可證、特備快輪百餘艘行駛各線、其他內河公司、均冠以「江浙輪船公司」字樣、蓋內河航行權、已由該江浙公司加以統制、

欺騙舞女
塗改存摺案審結
李榮昌當庭承認一切

在法租界呂班路俄國公寓充西崽之天津人李榮昌、今年二十二歲、因欲娶住居龍門路信平里二號本地人大滬舞場舞女陳仁寶爲室、陳女向李索生活保障、李因苦無資本、乃妙想天開、將法幣一元、存入霞飛路呂班路口大陸銀行支行、

取得存摺一扣後

自行改寫爲存款五百元之數目、將摺交陳女後、陳托叔父陳雙福赴銀行提款、當被察破、鳴捕拘入捕房、由探將李拘獲、解送特二法院訊押、各情已誌本報、昨日又牽提訊、警務處依僞造文書對李起訴、據陳雙福供、由姪女仁寶將存摺交托

向銀行提款被扣

不知僞造、陳仁寶供、李認識二三年、他要娶我、我答其因我母死欠債、不得已跳舞、如能代還債務、允許嫁與、李乃將存摺交我、訊之李榮昌供、我想娶陳女爲室、手中無錢、想寫信向家中取錢、現當北方打仗、往來不便、無法、乃存洋一元塗改數目、將存摺交陳女云云、經穆湘清推事核供、諭知辯論終結、定四月五日宣判、被告仍還押、

西青男子排球
最近形勢

◇甲組

隊名	勝	負	百分率
俄商	五	〇	一·〇〇〇
海青	二	三	四〇〇
俄僑	二	三	四〇〇
西青	一	四	二〇〇

◇乙組

隊名	勝	負	百分率
蘇光錦	六	〇	一·〇〇〇
麥二	五	一	八三三
虎魔	四	二	六六六
美女	三	三	五〇〇
俄僑	二	三	四〇〇
皮太	二	四	三三三
新星	一	五	一六六
齋一	〇	五	〇〇〇

◇丙組

隊名	勝	負	百分率
友聯	七	〇	一·〇〇〇
警隊	五	一	八三三
西青	六	二	七五〇
白隊	五	二	七一四
國魂	二	四	三三三
好人	二	五	二八六
謝芳濟	一	五	一六六
南洋	一	六	一四三
體仁	〇	六	〇〇〇

◇今晚秩序
警隊對國魂 （丙） 下午七時
體仁對謝芳濟 （丙） 七時三刻
新星對蘇光錦 （乙） 八時卅分

西青女子排球

◇昨賽結果
白隊（十五—十三、十五—十二）皮太
友星（十五—十一、十五—十二）蘇光錦

◇明日秩序
友星 張湘霞 鄔少珮 蕭杏芬 張德珮 何瑞林 祝士秀
騎光 克立凡谷 穆立德司谷 維耶 鄒勞夫 理維濟谷
工部局對友星 下午一時 一時三刻

萬里漆油廠昨日開幕

凌銘之追悼會
[illegible]

實施防疫工作 用五洲防疫品
[illegible]

沙利文分設 西點部於冠樂
[illegible]

定海同鄉會商定 海福輪運柩回籍
[illegible]

精益公司設重慶支店
[illegible]

八仙橋金城銀行 保管箱租費便宜
[illegible]

青年之友雜誌 徵學校推銷員
「青年之友」雜誌 [illegible]

滬濱英文專修學校 增設短期補習班
[illegible]

難民區第四醫院 遷移新址增設產科
[illegible]

▲出讓首飾者 特別注意
同孚路北三〇八號
寶昌首飾商店 出價與衆不同
重價收買 ▲金鋼鑽 ▲天藍寶 ▲翡翠 ▲珍貴首飾
附設代客摯欵贖當部 電話三三一五三〇

商務印書館 上海河南路發行所舉辦
廉價部 （復興後第五屆）
▼本版書籍 一折至對折
▼原版西書
▼文具儀器 特廉 不及一折者甚多
逐日添換陳列 門市現購爲限
請即惠臨選購
18

標準魚肝油精
海力活
甲種及丁種維他命，含量之富，百倍於普通鱉魚肝油，確爲多令人人最需要之唯一滋補品。
液劑 五公撮裝 每瓶一元
珠劑 五念粒裝 每瓶二元
（詳細說明書立索）
總經理 集成大藥房 ●上海南京路拋球場●

新新公司後面 雪懷 電話九三〇一八
春到人間●● 又是攝影界拍照最佳時光！
如春光之明媚 似春花之美麗
雪懷照相
◇四寸藝術照相一元四張
◇加贈十寸華貴放大一張
◇六寸藝術照相元半三張
◇加贈十二寸放大照一張
雪懷快照 又快又廉

凡屬初期 花柳白濁 下疳（保證斷根） 橫痃（一概只收） 五元
憑十餘年經驗 採用科學療法 負責除根不發
（特備）長短波電療機 最高倍顯微鏡 [illegible]
白濁 [illegible] 下疳 [illegible] 橫痃 [illegible]
打針服藥 電療完全 在內醫至斷根爲止 [illegible]
▲助治各症 ▼不另取費
蔡葆和醫師 地址 三馬路廣西路西首六九六號江南醫院

午夜打翻火油燈釀禍
死傷婦孺五人
母欲援救子女幾乎同歸於盡
滬西錢家巷燬一草棚

滬西極司非而路錢家巷、昨晚十一時半許、發生火警、焚斃男女孩童竟達四口之多、並灼傷婦人一名、房屋則祇燬草舍一間、查錢家巷位於康家橋附近、係屬華界、街道極狹隘、被焚草舍之門牌爲九十四號、該處一帶雖草棚櫛比、但九十四號之四週、則並無草屋毗連、故僅該草屋燬去、火卽熄滅、灼傷之婦朱陳氏、二十八歲、江北人、卽該草屋之主人、其夫朱某、則係拉車爲生、燒死之四孩、爲氏之子女、計一子三女、長子年十三歲、長女九歲、次女六歲、三女二歲、據調查所得、因臨睡忘將煤油燈熄滅、及午夜不知因何燈忽打翻、遂兆焚如、朱氏夫婦均於睡夢中被火灼及身體始醒、但朱因逃避較速、故僅受微傷、至氏則以不捨其子女、欲圖救出、以致結果子女悉葬火窟、其本人亦遍身灼傷、勢殊危殆、由救火員將其援出後送入醫院、

營造廠主的女兒
圖捲逃爲母察覺
厨下一幕隱忍未發 潛開衣箱知有異志

陳三娘年十五、爲滬西戈登路捕房境三百六十號弄四十一號本地人陳康侯之女、陳業營造廠、手下有水木工匠多人、妻王氏、年相若、陳家因工人衆多、每日上丁前、群聚陳家早餐、以故王氏及三娘起身極早、烹煮早飯、而三娘於

助母

烹飪外、兼須出外採購雜物、以故時至新閘路一千一百六十六號、徐生記煙紙店、該店隔壁爲大豐水菓店、店內有學徒朱金林年十九、甚羨三娘姿色、每於三娘經過該店時、竭力挑逗、間或尾隨勾引、因之三娘日常生活起居、均被朱

探悉

上月十七日侵晨四時許、朱突然至陳家、時三娘已起身、在廚下生火、預備煮早飯、當被朱掩入、卽在廚下刨花柴堆旁將三娘推倒、用強姦污、事先用手將三娘口鼻掩住、防其聲張、在事將畢時、三娘之母王氏亦已起身赴廚下助其女烹飪、詎至廚房、見廚房門緊閉、推之不開、

大疑

乃自前門繞至後門、未抵門前、見一少年自廚房後門出外、迨入廚房、見其女春色滿面、嚴詰之下、知女貞操已被破、以顏面攸關、忍氣未聲張、僅警戒三娘、勿再出此、詎昨晚九時半、朱忽至陳家喚女、謂有事相談、三娘出應、朱當囑以速取衣物隨其逃、三娘果聽其言在其家內潛開衣箱、實揣物逃逸、忽爲王氏發覺、知三娘有異志、嚴詰之下、得悉其隱、乃報告捕房、將朱拘辦、

少婦受辱
被人騙到杭州 充妓女
逃回上海告狀 被告朱章寶 矢口否認

住法租界西自來火街執中里六號亭子間內甬籍少婦吳王秀娟、今年二十六歲、於本年二月二十八日、被認識住在東自來火街福星里五號蘇州人章寶（卽朱章寶）、以爲往套鞋廠做工爲由、誘至虹口、用汽車載赴杭州

充妓女

因不堪苦楚、乘隙逃出、轉輾來滬、回家後、卽具狀特二法院刑庭、自訴朱章寶妨害自由等罪、經繆清邦推事先傳自訴人一造開庭訊問後、當庭簽發拘票、派警令自訴人指

拘被告

到案、押候定期審理、各情已誌本報、昨日午後又奉繆推事蒞刑一庭審理、自訴人供、當時被告領我至永安旅館二十二號房間、交王阿三、下午由王帶至虹口、當夜乘汽車赴杭州等語、繼傳永安旅館茶房華小弟訊問、因時間相距已遙、供詞閃爍、僅稱、當時房間內似有

四個人

對原被兩造不認識、最近原告曾來問過我一次房間號數、詰之被告、矢口不認有引誘爲妓之事、以前原告曾偕伊同居過房娘來過我家一次、亦未說過處生意話等語、庭諭改期候傳證再訊、被登仍還押、

途遇失蹤弱妹
少婦被拘

杭州婦人王瑞芝、年二十四、在滬西白利南路花園弄五十二號爲傭、當本月七日下午一時許、以故經過赫德路趙家橋時、適有十六歲女子費蘭寶、在途中悲啼、詢之、知該女因受其家長驅使、持輔幣兩角出外購買日用品、詎偶一不愼、將輔幣遺失、該女因懼遭斥責、故正徘徊尋覓、王氏當向該女子謂、汝回家須受責、不如隨予歸家、蘭寶遂聽王氏指揮、隨之歸去、直至昨日下午五時、費之胞兄梨生以故往滬西憶定盤路、蘭寶適由王瑞芝差遣出外、當被費梨生撞見、向詰之下、得悉前情、當場鳴由三千三百七十四號華捕偕往花園弄五十二號、將王瑞芝拘獲、帶入捕房、由華探栾俊山調查之下、認王瑞芝確有妨害家庭嫌疑、將其押候解究、

旅客求死

昨晚十時許、四馬路同華旅館十一號房間旅客李四成、突然背人吞服生鴉片自殺、後經茶房發覺、立卽報告捕房、電召救護車將客車送醫院救治、

滬西炸彈傷人

昨日下午五時半滬西極司非而路白利南路荒地上、有一炸彈爆發、當場炸傷鄉民李阿炳全身、經人送醫院醫治、查李因在該處荒地上翻泥、觸及地上小型炸彈、以致爆發云、

德國老牌 斯托命 胃腸聖藥

德國「斯托命」藥片具有止痛制酸，調腸開胃，補助營養特殊功效，無論新老胃腸病，任何劇烈之胃痛，他藥不能愈者，服「斯托命」藥片，定能迅速斷根，永絕後患。

主治：胃痛 反胃吐酸 消化不良 胃酸過多 食慾不振 食積腹痛 噁心嘔吐 大便秘結等症

中國總經理 上海魯昌洋行
各埠經理 濟華堂大藥房
（各大藥房公司均有出售）

STOMINE
An Antacid and Food Corrective

夏令要藥 福蘭堂鄭德軒

萬應痧氣丸 藿香正氣丸 塘棲痧藥 萬應午時茶 靈寶如意丹 純陽正氣丹 八寶紅靈丹 諸葛行軍散 回春丹 活絡丸

發行所上海三馬路望平街口 首都評事街 鎮江南馬路

解毒精

主治

上海西新橋北首 濟華堂藥房發行

每瓶一元二角 各埠藥房均有出售

寶胃春

開胃强身 治療脚氣

家庭保健要藥 行旅尤須携帶

（寶十四）

飯前服 治胃病 療脚氣

上海新亞藥廠製造

外國騙子 曾犯五案 詐萬餘元
方法相同祇須書明一起其餘卽可迎刃而解
經營股票業之英人損失最巨尚須加以調查

俄人立維司干馬立斯・依奧尼佐薩夫・里維斯基米格爾柏特等、因犯以詐術騙取英人普脫亨洋九千六百六十元、案發、經總巡捕房中西探員拘捕、解由特一法院訊押在案、前日午後此案由特一院錢鴻業刑庭長開刑一庭審理、捕房所起訴之案件、共計五起、除普脫亨一案外、

其餘四起

、爲㈠僞造紐約信託公司匯票及存款收押向西人麥李門騙得洋二千三百元、㈡以同樣方法、騙取西人喬治審利洋二千三百元、㈢以同樣方法、圖向西人買爾柏夫騙款一千七百元、㈣僞造「勃羅賽爾」紐約信託公司之匯票罪、觸犯刑法三百三十九條三百四十條之詐欺罪、及同法二百零一條之僞造文書罪、先由捕房律師汝葆彝陳明

起訴法條

卽續稱、本案被告立維司干、倘有一化名立維脫、被告依奧尼則有派興洛夫・片洛高夫、二個化名、其犯罪時、卽使用上述化名、現先行陳述普脫亨被騙一案、緣普氏係一經營股票業者、於去年八月間、立維司干至普氏處、謂其友派興洛夫、係蘇俄派駐比國京勃羅賽爾之密探、故擁

大批現款

、存於紐約信託公司、此次來滬、原擬將款匯滬、一因匯費昂貴、二因恐比京官吏起疑、不准移動、三因恐受本國政府之處分、四因恐中國政府著付巨額所得稅、有此種種原因、故欲將此巨款匯滬、不得不思一巧妙方法、是以擬請普氏帮助、將派之

戶名轉讓

於普、然後設法陸續匯滬、則可免去以上之困難、旋經立之介紹、當派興洛夫與普氏會面、當時派卽出示一紐約信託公司之存單其上註明存款數額爲二十八萬八千元、普氏信以爲眞、允其所請、及至八月卅日、被告等卽向普氏稱、若向信託公司改換戶名、必須有相當之證明、

此項證明

、必須由蘇俄政府或上海市公安局爲之、而以公安局之證明比較妥當、惟須給付相當小費、現已議定、其費用爲一萬八千元、余等付出一部份、尚少二千二百元、無法籌措、故請君暫借、普氏允之、卽開具匯豐銀行二千二百元之支票一紙、及至九月二日、立維司干又約普氏至博物院路一二八號四二三號房間東方影片公司會見派興洛夫、查該公司並非正式經營影片事業者、實際卽被告等用以假借作爲詐財之機關也、其時派卽又出一麥利勃羅賽爾銀行之

匯票一紙

計款爲三十萬零二千元戶名則爲依奧尼之另一化名片洛高夫、請普氏作前述之同樣方法、轉匯來滬、普亦允之、嗣被告等又以上海市公安局須繳小費二萬二千元、彼等因款在未設法匯滬之前、實無現款、故曾陸續向普氏借款、連前共計九千六百六十元、後普曾一度往香港、至最近回滬、始行發覺受騙、報告捕房拘獲、至其他各案、

行騙方法

實均雷同、故本案審理明斷後、他案自可迎刃而解、至被告里維斯基之關係、則爲代普立維司干及依奧尼僞造其用以行騙之銀行匯票存單之銅版、該項銅版、乃里委託福煦路三百零五號華人胡根海所開之印刷所代製、該項銅版業經捕房抄得、而胡根海亦會有供單、以資證明云云、並將僞造銀行存單銅版以及普氏付款之匯豐銀行支票等呈案請察、繼由普脫亨投案、陳明被騙經過情形、錢庭長核稟、當向各被告質訊之下、以尙須調查、乃宣告改期再訊、

靜修路竊賊放火
燬房屋四幢始熄

昨日下午二時四十分、老西門內靜修路五十三號汪姓家、突然起火、頓時延燒、殃及左右兩鄰五十五・五十七及五十九號、火勢甚猛、北區救火會聞警前往施救、歷二小時之久、始行撲滅、結果焚燬房屋四幢、至其起火原因、據云有竊賊闖入五十三號、意圖行竊、詎居住該屋之汪姓、於滬戰時早已將一切物件遷出、屋內已一無所有、致該賊無物可竊、故憤恨縱火、

長袍背上特縫一袋
盜匪備以藏物
六犯還押候緝同黨

新閘捕房華探目馬忠榮・皮炳章等、前日在勞勃生路白利南路五號康家橋廿九號等處拘獲盜犯王金標・陝斌・管金標・張供生・丁福林・王阿寶等六名、抄獲盒子砲一支・子彈十三粒・刀二把・法幣十二元、以及其他贓物等甚多、乃丁福林所穿之長袍、其背心內特製一袋、一部分之物件、卽在該袋內抄獲、昨晨解送特一法院刑二庭、捕房律師王耀堂因捕房正在查緝同黨、請求准予暫行羈押、傅琳推事質訊之下、諭令還押、改期一星期再訊、

執・迷・不・悟・之・少・女
被誘失身 謂出自願
痛哭願相隨入獄
共受苦 罪無可逭 蔡庭洲與其姘婦

平濟利路三三三號大昌煙紙店主甬京人鄭向星之女兒鄭德英・今年十九歲、於本年一月下旬、被同住三樓在包平和鞋店爲夥同鄉人蔡庭洲之姘婦蔣萬氏勾引、與蔡

私姘通奸

後、女於三月一日竊得其父現款三百元、與蔡私逃、在勞勃生路三星里七號租屋同居、並私訂終身、嫁蔡爲室、由女父報告法捕房、派探徐達洲、偵知下落、將蔡與蔣萬氏拘獲、連鄭女一併

帶回捕房

並向包平和老闆處吊出一部份贓款一百十五元、解送特二法院訊押偵查、昨日由朱推事蒞刑八庭續訊、警務處律師依法起訴後、告訴人鄭向星陳訴女兒被誘竊款逃出與捕查獲經過、鄭女供詞、袒護兩被告

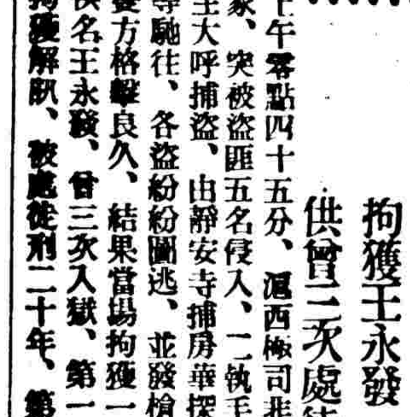
謂出自願

詰之蔡與蔣萬氏供認引誘姦淫唆逃不諱、庭上核供、當庭判決、蔡蔣氏共同引誘未成年女子脫離家庭、各處徒刑四月、乃鄭德英在庭上問蔡判處徒刑、大哭、願隨蔡入獄共甘苦、不願回家、後經法警逐出、由其父拽出法庭怏怏而去、

滬西午夜鎗聲
探捕與盜互擊
拘獲王永發一名 供曾二次處徒刑

昨日上午零點四十五分、滬西極司非而路新廠工房沈桂林家、突被盜匪五名侵入、二執手鎗、甫欲圖刦、經事主大呼捕盜、由靜安寺捕房華探目蔣聚五探員馬士藩等馳往、各盜紛紛圖逃、並發槍拒捕、經探等還鎗、雙方格擊良久、結果當場拘獲一盜、帶回捕房、詰據供名王永發、曾三次入獄、第一次以盜案被總巡捕房拘獲解訊、被處徒刑二十年、第二次於被赦出外後、復以夥刦、仍被總巡捕房拘解法院、判處刑期十年、第三次以竊盜被獲、處刑三年、惟開鎗之盜、據稱名張阿寶、已被逸去、

依流斯「吹管」



本公司出品各種電焊器具及弧形馬達發電機及各種藥粉焊條等無不應有盡有不及細載以上皆有詳細樣本及使用說明書函索卽寄如蒙　惠顧無任歡迎

東方修焊公司
上海徐家匯路二百號
電話八〇三〇・六四

保證痔瘡斷根

痔科專家朱葆祚醫士秘製之（化痔神丸）及（痔瘡斷根散）專治男女老幼內外懸痔無論新久痛癢腫脹臟血生管成漏脫肛腸紅便濃俱癢鼠等一經服用無不立見奇效一服斷根永不復發

專治 失眠症

理髮店火警

昨晚八時二十分、靜安寺路一一五五號某西人所開之一理髮店、突然起火、頓時延燒、救火會派車前往灌救熄滅、僅燒燬店堂內之什物數件、

騙米案 犯獲候判

白克路五三二號永順泰米行、前向愛文義路二〇八號協昌德米號定購杜米九十七包、計價一千一百元、卽存儲於愛文義路二四八號協昌德堆棧內、上月十八日、突有陶正福者、僞造永泰順之提貨單等、向協昌德堆棧將上項存米冒提而去、轉售於麥賽爾蒂羅路四十二號大昌米號、及經永順泰發覺、報告新閘捕房、拘陶無着、一面稟請特一法院、將該項杜米暫扣押在案、及至前日、捕房在皮少耐路一百二十六號將陶弋獲、同時抄出法幣七百元、昨晨解送特一法院刑八庭、捕房律師錢恂九依照刑法二百十條僞造文書三百三十九條詐欺罪起訴、而原告方面亦由陸聰祖律師到庭、附帶民訴、除已抄得之七百元外、尙少三百十元應請判令被告清償、詰之陶正福供認不諱、孟推事遂諭知還押、聽候定期宣判、抄獲之七百元、先行發還原告具領、

博物院路一人
墮樓受傷

博物院路一百十八號漢壁禮洋行堆棧三樓上、昨午十二時三十五分、有一男子突從樓窗口跌下、墮在該處馬路中、血流如注、氣息僅屬、經崗捕查見、報告巡捕房、召救護車載送醫院醫治、頭背手足皮骨均傷、該人所穿二灰色長袍及深色布夾褲上、均染血跡、因其不能開口說話、姓名無從知悉、度其年歲約在四十左右、

沙利文 爲便利霞飛路顧客起見
今日分設 西點部 於霞飛路 冠樂食品公司
奶油蛋糕 每打七角 本處專賣
電話購貨一一八五五五五

東京路 刀傷女子垂斃

昨晚九時五十五分、滬西東京路檳榔路附近之大餅攤販江北人王文洪、忽發現該攤附近黑暗處有一婦人倒臥、喉間呼呼作響、乃向鄰近人相告、旋有人電報戈登路捕房、謂有人病倒於檳榔路、捕房據報、乃召救護車馳往、並飭華探目高輝先至病車馳往地點調查、則所謂女子病倒、實爲被人戳傷垂斃之親、該傷者年約三十五六、右眼下有甚深之刀痕計六七處、已對穿後腦、腦漿亦已流出、僅喉間尙有喘息、身穿黑毛葛背心、藍布短衫、黑毛葛袴、足穿黑布鞋、被戳原因雖無從調查、但以意推測、兇手下手如是毒辣、當起於桃色糾紛云、

盜刦併誌

小沙渡路六百六十二號鴻昌米店、昨晚七時四十八分、突來二盜、各執手槍、刦去白米八担、連同鈔幣、共損失洋一百三十元、

康腦脫路五百五十一號、昨晚六點四十五分、被三盜侵入、二執手槍、刦去財物共值洋三百元、

拒捕開鎗 盜犯抵賴

前晚六時許、有盜匪與學元及小四子等、携帶手鎗至斐德路一八三號熊子斌所開之麵粉店內刦得三百餘元、逃至安納金路白爾路附近、見探捕到來、開鎗拒捕、與學元當被探捕拘獲、並奪下手槍一支、內有子彈六粒、一併帶入法租界捕房、贓款均被小四子携帶逃逸無蹤、法捕房因須緝拿在逃盜匪、昨午後將與學元解送第二特院刑一庭、聲請羈押偵查、當由繆慶邦推事提訊、被告與學元供稱係受小四子誘惑誤入盜黨、雖持有手鎗、但不會使用、昨日手鎗響係因人搶奪手槍而走火、請求輕辦、庭上核詞、諭令被告與學元收押改期四月九日再訊、

板箱店跑街
被控侵占罪

麥根路八百六十四號弄五十一號德大板箱號主張壽、最近因發覺其跑街聶采雲擅將值洋三千三百〇二元四角之板箱變價化用、向索無着、乃將其扭送捕房、以侵占罪報告、請爲法辦、捕房當將聶扣留、候今日解院請訊、惟據聶供、該德大爲其與張合股開設者、實受其愚、反被其誣告云、

擲彈案一犯
病尙未治愈

江北人沃沁、鄭國棟兩人、因受人指使、於本年二月十一日上午五時半、向美商大美晚報館投擲炸彈被捕、由法捕房移解特二法院、經警務處依殺人未遂恐嚇公共危險等罪提起公訴、由蔡庭長數度開庭審訊、押候調查再核在案、昨日午後又奉開庭續訊、因鄭國棟一犯在押患病、送往廣慈醫院醫治、尙未痊愈故由警務處律師請求再予改期、俟鄭犯病愈進行審理、蔡庭長核稟准之、遂諭改期四月七日再訊、沃仍還押、

南京
今天獻映　二時半　五時半　七時半　九時
李思廉霍華○瓊白朗黛兒

銀色春秋
後天獻映日夜四場　香艷鉅片　**牡丹花下**
星期三（六月四日）夏藝華演映　**維多利亞女皇烈史**
價座一元　二元　三元　四元
星期四起座價一律照舊

麗都
今天獻映　日戲二時半五時半　夜戲九時
受英廷不世之寵　狄安娜寶萍　生平第二傑作
3 SMART GIRLS
滿庭芳
下期貢獻　露意蕾納　**大都會**

大上海
今天獻映　二時半　五時半　七時半　九時
嶄新姿態香艷音樂鉅製

同時加映　五彩　米老鼠
歌后麗蓮龐絲
錦谷鬧鶯
羽衣霓裳仙子曲　花前月下迷魂譜

大光明
今天獻映　二時半　五時半　七時半　九時
慶祝兒童節　歡迎小朋友
秀蘭鄧波兒

SHIRLEY TEMPLE IN "HEIDI"
〈註有華文字幕〉
小夏蒂
歌舞美麗巧妙　秀蘭騰雲駕霧

國泰
今天獻映　三時　五時半　九時
故事妙　演出熱　對白噱
梅蕙絲　明星性感　大膽傑作

萬人迷
風騷萬狀，旖旎些兒麻上來

金城
電話九〇二一四
今天日夜三場開映　二時半　五時半　九時
古屋出現殭屍！　黑夜鬼哭喊！
談瑛　韓蘭根　顧夢鶴・章志直等合演
古屋行屍記
街頭巷尾都說活屍又來了！　看友過都值得三看！
新華巨片　馬徐維邦編導
星期日　五彩米老鼠

巴黎
今天開映　二點半　五點半　八點半
六大艷曲　八新舞式
鶯燕雙飛
五十美女　九位巨星
迷魂花月夜　到人間春時
星期日　十點半加映一場

新光
最後二天　火速定座
欲問話劇何處好，路人皆說新光去
青鳥劇社第二次公演
（田漢改編）（許幸之導演）
衣錦榮歸
劇情比不夜城曲折緊張！　噱頭比不夜城加倍增多！
電影明星衣錦榮歸　開得滿城風雨！　私生兒子不敢公開　弄得啼笑皆非！
今日本院預售華安鉅片王老五座券

滬戰爆發中之說書業

城隱人

去年滬戰爆發，吾軍在前線苦戰，支持幾將三月，後方內距戰線尚遠，照常開店營業，安閑者即往書場聽書，藉以消磨光陰，及吾軍西退後，風聲日緊，內地居民，相率往各處避難，商店停業，書場剪書，光裕潤裕兩社社員在各碼頭者，亦紛紛逃避，據其道衆云，當時各社員四處奔逃顛苦，茲將所聞錄之如下，以作談助。

（一）葉聲揚　不賣烏梅販洋襪

評話大家葉聲揚，擅說英烈，登場奏技時，說白嘹亮，精神飽滿，每起書中胡大海一角，描摹胡之戇直態度，繪聲繪色，形容絕妙，惟其插科，每多穢語，如有女賓在場，聞之不免面紅低首，偶促不安，故人皆稱其爲臭嘴葉聲揚，葉以前來滬奏技時，場內聽客，無不雙出百，有時竟達三出百，其風頭之健，尤較蔣擋許繼祥爲勝，歷年頗有積蓄，近以年老不常登台，其子在洞庭山設有什貨舖，去秋適在該處，及吾軍西退後，風聲日緊，葉即與其子媳等避往他處，店內貨物，檢其輕便者，隨身攜帶，但在途中終嫌不便，不得已乃效當年朱老四（朱太祖）販賣烏梅故事，將其所攜紗線洋襪，沿途設攤叫賣，雖其所喊聲調，不及上海小販叫喊「洋線襪，刮刮叫，兩角洋錢買一雙」之入耳悅耳，易引人注意，但因其不惜羊肉當作狗肉賣，售價低廉，故購者殊多，所攜各種紗線洋襪及其他什貨，竟完全售罄，後聞蘇州地方已設有維持會，地方漸見安寧，乃即逃回蘇州，惟葉已年老，不堪受此激刺，且沿途備受風霜之苦，難免感冒，故回蘇不久，即患腦沖血病，醫治無效與世長辭，當代名家又弱一個矣。

（二）俞筱雲　劫學沈方涼亭上吊

彈詞名家俞筱雲，以擅說玉蜻蜓著名，向與其弟筱霞合擋，當其說書時，起與瞎子一角，描摹瞽目狀態，將雙目眼黑上翻，能歷數分鐘之久，亦絕技也，去年滬戰爆發後，俞適在江陰說書，及吾軍西退，蘇州無錫相繼淪陷後，日方海軍猛攻江陰炮台，俞不得已，隻身逃鄉，一日行至某地，日暮途窮，四顧茫茫，不覺悲從中來，遂學書中沈方故事，將腰帶解下，繫在途中歇涼亭上自縊，幸遇救未死，後即取道來滬，照常度其三弦生活，不知當時救其者是否陸鴻奇，後來又是否恩結父子也。

（三）魏鈺卿　手携三弦勝似漁簡劍板

魏鈺卿擅唱珍珠塔，能一氣呵連，疊唱數十句進房門出房門之騈調，誠爲一代大紫大紅之響檔彈詞名家也，惜其傲骨嶙峋，個性怪癖，殊爲道衆所不滿，即其螟蛉子魏含英亦與其脫離家庭關係，近年來久不涖滬，僅在蘇錫各書場舉行說會書時，或能遇巧一聆其妙音也，去秋魏適在內地某處開書，及吾軍西退，魏即隻身逃往鄰近鄉鎮，不意喘息未定，日軍追蹤而至，魏因之四處奔避，迄無寧日，據其道衆云，傳聞魏因所備資斧用盡，不得已手携三弦，沿街彈唱，方卿見姑娘，花園唱道情，藉以糊口，然魏係一代名家，恐無如此丟臉舉動，惟前日據其道衆某君云，魏沿途逃難時，一枝三弦，從未釋手，蓋魏深恐中途遇見日軍搜查，誤認爲便衣之游擊隊，或誤認爲歹人，乃携三弦以爲說書賣藝之表示，故不得不以之作爲護身符也。

（四）楊月槎　兩目失明成爲吳瞎子第二

二十五年前，彈唱珍珠塔之楊雙檔（楊月槎楊星槎昆仲）與彈唱雙珠鳳之朱雙檔（朱耀庭朱耀笙）同負盛名，楊原籍虞山，說白不免帶有鄉音，殊爲美中不足，楊自奉素儉，又善積聚，故在蘇州已購置房產不少，近來在吳中，優游歲月，度其安樂生活，已久不來滬奏技矣，月槎素有目疾，所御眼鏡，有如洋瓶底，其深度不亞於已故鄭正秋所御者，滬戰爆發後，日機不時飛往蘇州空襲，月槎恐其所置房產，如遭轟炸，則一生心血，盡付東流，因是憂心如焚，竟至兩目失明，聽者謂將來月槎若客串雙珠鳳祥夢，或玉蜻蜓問卜十二回書，起瞎子定能出色當行也。

（五）楊星槎　紅光照耀宛似方卿跌雪

楊星槎眉目清秀，二十五年前不失爲翩翩之美少年也，當時有不少女書迷隨楊後奔波各書場，其盛況如在目前，而不意光陰迅速，今已爲年逾半百之老叟矣，楊與其兄分居，在蘇州城內亦置有住宅，家道小康，與其兄同享安樂生活，去年滬戰爆發後，某日日方飛機飛往空襲，一彈適落於楊之寓所鄰近，炸毀房屋數間，彈詞名家張雲亭住宅之後披亦被震倒，閒該彈擲下時，爲楊所目覩，紅光一閃，巨聲隨至，楊受驚倒地，良久始甦，現今楊每與人談及，當時情形，猶有餘悸。

（六）陸鳳翔小翔（牛棚風味較朱太祖當日所嘗者如何）

陸鳳翔小翔父子，爲潤裕社社員，除彈唱玉蜻蜓白蛇傳書外，又能彈唱戰地鶯花錄新書，比較以玉蜻蜓爲最擅長，近年常在浙屬內地各書場奏技，生意尚佳，最近已由內地來滬避難，據陸向其道衆云，當我軍西退後，父子兩人即相偕逃難，但內地交通阻塞，匪盜如毛，二人日行夜宿，備嘗艱苦，一日行至某地，時將薄暮，而離城鎮尚遠，不得已，遂寄宿於路傍之牛棚內，雖牛已他去，然牛屎累累，觸鼻欲嘔，其時父子二人饑腸轆轆，寒風又更番吹夢，其饑寒交迫之困苦情形，爲生平所未遇，將來陸如彈唱戰地鶯花錄時，可將親歷戰地流離情形，插入書中演講，定爲聽客所樂聞也。

崑曲瑣談

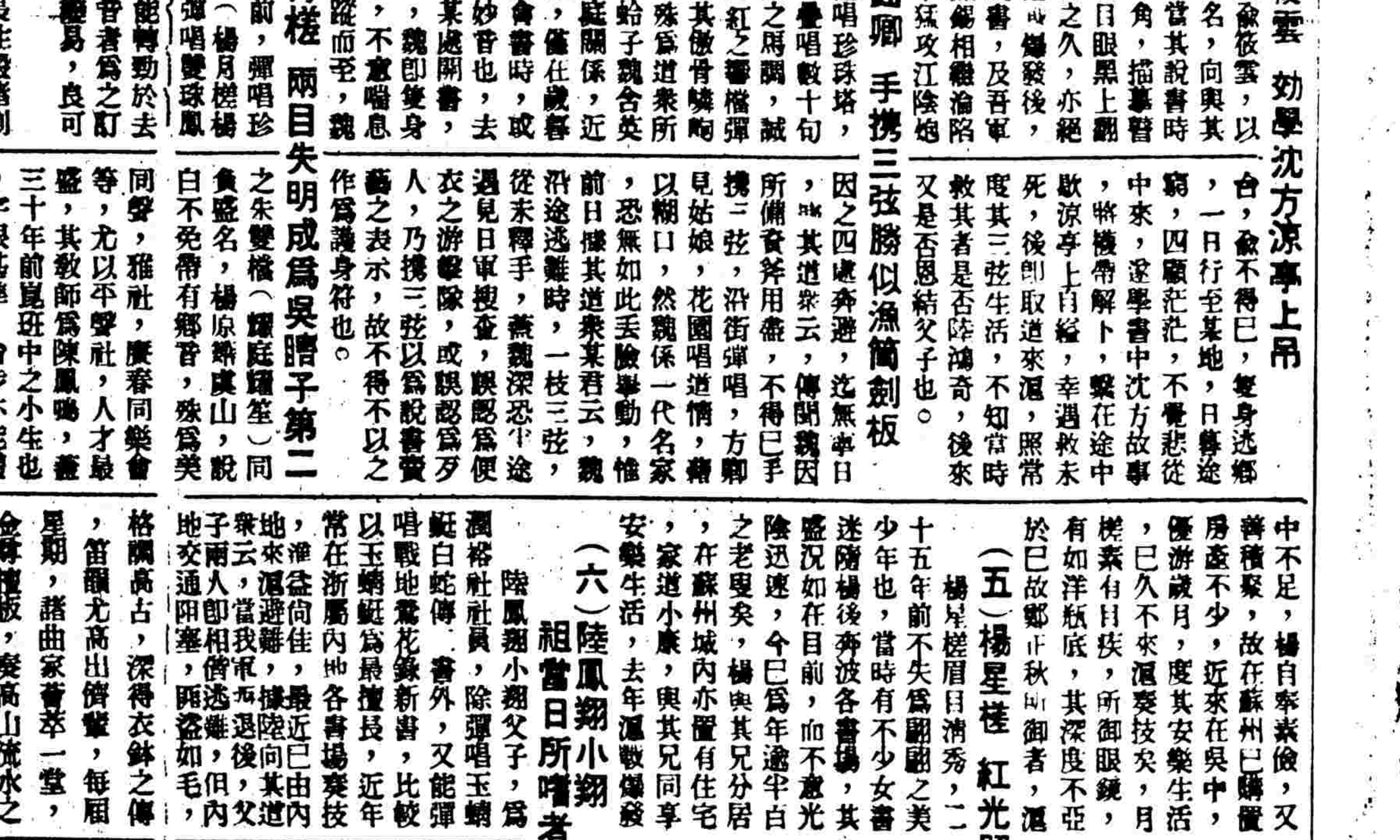
（李西音）

崑曲有南北兩派，元以前各種傳奇，大都僅重絃索，而未協之簫管，至元而後，始分宮別調，漸入頓挫頓宕之途，然北曲失傳久矣，西腔，高腔，梆子，亂彈等腔，皆其別派，偶有數闋，乃風氣自然之變，蓋非眞確古調也，南曲如元人高則誠琵琶記，施君美拜月亭等，宮調既殊，排場亦異，明清兩朝，辨工尺而戲四聲者，指不勝屈，洎乎近代，秦聲四起，魏梁遺音，幾幾乎廣陵絕調，論者謂聲音之道，與世運之升降大有關係，予觀天地之元聲未嘗一日息，史傳中忠孝廉節諸事，人於崑曲書尤多，其詞典雅，其音和暢，所以象功昭德，陶養情性，世之君子曷不起而振之乎。

詞曰詩餘，曲曰詞餘，音之長短有陰陽清濁以別之，調之高下有宏細幽顯以節之，出聲之訣曰喉舌齒牙唇，謂之五音，開齊撮合，謂之四呼，欲正五音，苟不著力於喉舌齒牙唇，則其音必不眞，欲準四呼，而不習開齊撮合，則其呼必不清，故欲辨眞音，須先研究口法，口法眞，則其字無不眞矣，假如大小闊狹長短尖鈍諸字，皆從天籟中出，大字之形大，小字之形小，其口訣亦與字形相肖，不得口訣，則大非大，小非小，出聲之際，引長失度，遂不知何字矣，能將上韻字兼準口訣，則餘字皆可類推，如東字之聲長，終字之聲短，風字之聲扁，宮字之聲圓，蹤字之聲尖，翁字之聲鈍，汀字之聲濶，威字之聲狹，堂字之聲粗，將字之聲細，潛心分別，其形義顯然，其口訣大端不外開齊撮合，喉舌齒牙唇，而細分之有半張口者，有閉口者，有半閉者，有先張後閉者，有先閉後張者，有喉出唇收者，有全喉全舌半喉半舌者，助相出入，不可勝計，其外又有落腮，穿齒，穿牙，覆唇，挺舌，透鼻，過鼻，種種諸法，不可枚舉，總將各字識眞，念準，審其字聲從口中何處着力，則知此字必如何念法方確，即知其形於長短濶狹之內，居何等矣，然後人聽之，無不知其爲何字，雖絲竹雜和，不能奪而亂之矣。

北曲之所以別於南者，全在去聲字，南之唱去，以揭高爲主，北之唱去，透足字面十分，不必盡高，當中凡字合曲者，去聲爲多，如唱凍，則曰凍紅翁，唱問則曰問恆恩，秀字則曰秀喉漚，長腔如此，三腔短腔則去第三腔，再短則念完本字即可收韻，不可先帶平腔，蓋去聲本從上聲轉來，若帶平腔，便不能復振，始終如平聲矣，非若上聲字原從平聲轉出，可以先似平聲，再轉上聲，況北音尚勁，去聲如能眞確，則全調有力，此最大關鍵，自南曲盛行，聲漸柔靡，謳北曲者，往往不能轉動於去聲，又久無審音者爲之訂正，遂使元音幾易，良可慨已。

傳奇中以長生殿諸劇能唱者爲多，初學拍曲，大致先唱驚變中天淡雲閒一段，或賜福之散板，然後以音分角，生旦淨丑，各擅其喉之所長，以分別之，海上曲社，有平聲，雅社，賡春同樂會等，尤以平聲社，人才最盛，其教師爲陳鳳鳴，蓋三十年前崑班中之小生也，字眼甚準，台步亦能體貼，今年已六十餘矣，其弟子沈三明，潛心闡微，格調高古，深得衣鉢之傳，笛韻尤高出儕輩，每屆星期，諸曲家薈萃一堂，金尊檀板，奏高山流水之音，十餘年來經滄桑而不變，亦可謂有恆矣。

華安公司出品
蔡楚生氏又一傑作
導演「漁光曲」「都會的早晨」「新女性」「迷途的羔羊」
大刀闊斧　剛健粗豪


主演：王次龍　藍蘋　殷秀岑　韓蘭根　桑淑貞　嚴斐
王老五：奮勇忠誠　肝腦塗地
王老五：絕世沉冤　千古同憤
王老五：一片癡心　感化金石
血淚悲情　百世莫贖
本片之偉大盡人皆知！！
全滬人士・盼望此片・有如饑渴
新光大戲院：後天獻映

近十年上海的國片放映統計（十二）

（楊德惠）

▼一月份　新片十部，內一天公司二部，[illegible]導演、陳玉梅・葉秋心・余光・馬東武合演的「青春之火」、邵醉翁導演、陳玉梅・葉秋心・張振鐸・馬東武合演的「吉地」、湯傑導演、王元龍・葉秋心・張振鐸・馬東武合演的「熱血青年」，明星公司一部、徐欣夫導演、胡蝶・嚴月嫻・孫敏・王獻齋合演的「[illegible]」、陳鏗然導演、[illegible]・孫敏・王獻齋・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]公司一部、[illegible]導演、[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]、[illegible]合演的「[illegible]」、聯華公司一部、[illegible]導演、[illegible]・高占非・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]・湯天繡・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]

▼二月份　新片十四部、內明星公司二部、[illegible]導演、胡蝶・[illegible]合演的「姊妹花」、[illegible]導演、[illegible]合演的「泰山鴻毛」、沈西苓導演、朱秋痕・[illegible]合演的「上海二十四小時」、聯華公司二部、朱石麟導演、阮玲玉・高占非・[illegible]合演的「歸來」、[illegible]導演、[illegible]・湯天繡・[illegible]合演的「光明之路」、[illegible]導演、阮玲玉・林楚楚・[illegible]合演的「人生」、天一公司二部、[illegible]導演、胡珊・葉秋心・余光・[illegible]合演的「似水流年」、王元龍導演、王元龍・王顯鐸・湯傑合演的「[illegible]」、[illegible]・余光・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]

▼三月份　新片大部、內天一公司一部、文逸民導演、范雪朋・余光・李英・王顯鐸・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]公司一部、[illegible]導演、[illegible]・王獻齋・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]

▼四月份　新片十部、內明星公司三部、[illegible]導演、[illegible]・王元龍・王獻齋・[illegible]

[illegible]・陳燕燕・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]導演、[illegible]合演的「時代的女兒」、[illegible]公司二部、[illegible]導演、[illegible]・高占非・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]、文逸民導演、范雪朋・李[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]

▼五月份　新片三部、內聯華公司二部、[illegible]導演、高占非・陳燕燕・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]、[illegible]合演的「[illegible]」、明星公司一部、[illegible]導演、[illegible]・鄭小秋・[illegible]合演的「[illegible]」、

▼六月份　新片七部、內明星公司一部、[illegible]導演、[illegible]・高倩蘋・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]導演、[illegible]合演的「女性的吶喊」、[illegible]導演、[illegible]・高占非・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]・王人美・[illegible]合演的「漁光曲」、天一公司一部、[illegible]導演、[illegible]合演的「王先生」、新華公司一部、[illegible]導演、[illegible]合演的「[illegible]」、

▼七月份　新片四部、內明星公司一部、[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]合演的「[illegible]」、天一公司一部、[illegible]・王元龍・[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]合演的「[illegible]」、

▼八月份　新片[illegible]、內[illegible]公司一部、[illegible]導演、[illegible]合演的「[illegible]人」、九星公司一部、[illegible]合演的「[illegible]」、

▼九月份　新片[illegible]、內[illegible]公司[illegible]、[illegible]合演的「[illegible]」、[illegible]

聲明　昨日所刊之「主僕戀愛」一文，爲「蓮子」君所作，遺漏所署之筆名，合亟聲明，並誌歉仄。（惑珠）

田力球
今晚七時起賽
前八盤：1卡禮加　2拉飛爾　3依甲蘇　4李克弟　5袁利石　6貴多
後八盤：1后蘭多　2亞爾加　3古巴龍　4普登巧　5爾加　6蘇維沙伯
春季香檳票現已出售　天主堂街匯源號　亦有銀行寄售

真利貿易公司遊藝部管理
大中華話劇場
定座電話九〇〇九〇　每日上午十時開始售票
今天日夜初次公演
田馳先生最近名作　無上滑稽喜劇
新進青年導演　羅飛主演
秦哈哈　王鈺君　劉一新　范雪朋　陳秋風　張慧冲　李笑
如此家庭
用極輕鬆的調子來描寫社會家庭的黑暗
用極充分的笑料來調和全場觀衆的口味
▲兒孫自有兒孫福　何用終日作牛馬
▲兒孫自有兒孫福　積財還是積德好
保證觀衆笑
描寫畸形社會　諷刺黑暗家庭　揭破上海黑幕　指示青年迷境
欲得佳座請速購票

新新花園
門票大洋一角　買一送一
票價便宜較前　班子挺較前　劇情緊張較前　噱頭更多較前　滑稽集中較前　客人擁擠較前
江笑笑　鮑樂樂
紹興文戲：高興榮　筱月紅　謝碧雲　應芳　金香紅
鐘社：周麗雲　胡化魂　張彩霞　董天心　張幻爾
錢芝明　俞芳　筱瑞昇　金月英　周蓮芳　筱秦月　黃少慶
（日戲）全本　（夜戲）全本　改良
▲平劇　（日戲）大江　（夜戲）

樂園先施
門票大洋一角
安樂大京班　男女合演　京文武戲
廣　秦　莊　招　秋　親　青　虹　走
光明之路　黑海怪船
筱坤榮　小王秋艷　水淹七軍　絕嶺虎

永安天韻樓
潮流滑稽　劉春山
東部新影戲場　玉成公司著名聲片　日夜開映　聯華名片　漁光曲
新柳社
南陽劇社
大京班　（日）（夜）

黃金大戲院
（八仙橋）（電話八四一一一）
對號入座
今夜好戲：常立恆　空城計；林樹森　斬經堂（吳漢殺妻）；毛世來　王筱芳　全本十二紅；李萬春　毛慶來　武松打店
明晚名劇：芙蓉草　常立恆　武家坡；林樹森　程少餘　水淹七軍；毛世來　高世壽　打櫻桃；李萬春　陳富瑞　毛慶來　蘇連漢　張永祿　全部酸棗巴

時代劇場

二馬路大新街口　電話九五九二九

▲標準新劇　喜彩蓮　皇后
▲明星　王寶釧　不同凡俗

今夜特演最著名好戲　全部王堂春

注意　特別好戲

更新舞臺

地址牛莊路　電話九一七七一

今夜請早　歐陽予倩（編導）　桃花扇　金素琴主演　最後一場　錯過可惜

明晚公演　金素琴　金素雯（主演）　長恨歌

（歐陽予倩新編傑作）　皇帝大玩戀愛！　姊妹打翻醋缸！　風情引起了戰爭　喜劇變成了悲劇

新老生　高慶奎　民　明晚登台

對號座券上午十時發售　座價

大舞台（鑫記）

地址二馬路　電話九〇〇二〇·九〇二〇

今夜初次公演　◇全滬觀衆渴望已久的◇　廿三本　西遊記

◇西遊記的角兒好，機關好，佈景好，早已做出牌子◇大家都曉得，毋須自家鼓吹，新戲公演，勢必擁擠，還請早臨，或先定座

六時開演

◆明天日戲◆　十二點半開演　凌湘娟　田花錯　全班合演　廿一本西遊記

卡爾登大戲院

昌興公司管理

▲今天夜戲　張慧聰　金山寺　劉文魁　陳雪霞　玉堂春　劉鳳芳　于素蓮　紅遍江南　麒麟童　高百歲　劉文魁　于宗瑛　明末遺恨　▲百看不厭

▲明天日戲　何英奎　草橋關　于宗瑛　驅車戰將　劉文魁　古城會　張慧聰　于素蓮　麒麟童　高百歲　陳雪霞　于宗瑛　全部沙陀國

座價　日戲一角　夜戲七角　一元

共舞台（榮記）

時間　日戲下午二點半　夜戲晚上六點半

調整　日戲　夜戲

今夜非請早不可　戲最硬　為最有效　一天一天擁擠一天　今天日戲　第十九集　初次開演

第二十集　京戲電影化　電力變景　ELECTRIC CHANGE

火燒紅蓮寺

巴黎（亞蒙）

今日最後一天　賴博泰爾　無線電傳音記

加演　春色艷舞團

星期六起　興登堡血戰記

浙江

十三勇士　戰後只剩一人！　孤軍抗戰一頁血戰史

光陸

今天開映　夜場九時　血洗奴舟記　屠殺黑奴　砲轟巨舶　烈焰沖天　海水盡赤

無綫電台廣播節目

▲華東 上海　▲大陸　▲華興　▲利利　▲國華　▲杭業　▲元昌　▲東方　▲中西　▲佛音　▲明遠　▲李樹德堂　▲富星　▲友聯　▲東陸　▲大中華　▲新新　▲福音　▲建華

[illegible]

上海無線電修理公司　電話93626　上海南京路四〇七號五樓街口　專修各種無線電機

專門精修各國高尚無線電

中央銀行維持外滙 照法定價格供應

核准數足敷市場正當需要 本週申請昨截止今晨揭曉

新聲社云、中央銀行竭力設法穩定外滙後、對於各銀行之申請外滙、如係正當用途、均予如數核准、第一星期申請數六十七萬二千鎊、核准數四十三萬二千鎊、第二星期申請數一百十九萬四千五百鎊、核准數四十五萬零五百鎊、第三星期各銀行申請數目、已分別於昨日上午十時以前、送中央銀行香港通訊處、聞申請總額約一百餘萬鎊、中央銀行昨已審查核准數目、准今日上午十時通知原申請銀行、對於核准申請之外滙價格、售出為一先令二辨士二五、而其每日掛牌為一先令二辨士半、始終維持其過去穩定外滙政策辦理、其每星期核准之數足敷市場上之正當需要、日商各銀行如因正當用途向中央銀行申請外滙、亦允酌量核准、如上星期日商申請三十萬鎊核准一萬三千鎊、茲錄第一星期及第二星期、各銀行申請數及核准數分誌如下、

第一星期核准數額

[illegible]

第二星期核准數額

[illegible]

外滙繼緊下午復硬 始終轉呈盤旋

結果：明·英平美緊　暗·英鬆美穩

[illegible]

英金

[illegible]

美金

[illegible]

滬甬輪常川行駛已准許

已得通融搭乘 惟須備具證明文件

少數旅客

行駛滬甬線輪船規定祗准裝貨不得載客並以開航二次為限、各航商曾向當局請求㊀常川行駛、㊁恢復載客、㊂不限國貨、自為拒絕後、航商特派員赴甬向我軍事當局、瀝陳理由、繼續要求常川行駛及恢復載客、記者昨晚向航業界探悉、當局已允常川行駛、惟必要時得隨時禁止行駛、對於恢復載客、認為不能批准、惟少數旅客得通融辦法、惟須各旅客備證明文件、批准行駛滬甬線輪為德平·康沙義·蘇福·棠賽·浙江·廬州等六艘、今又批准英商永貞輪（由泰昌祥報關行代理）行駛該線、該永貞輪已於昨日下午四時由滬裝貨及載少數旅客駛甬、又義商德平輪電告已於昨晨九時零五分安抵寧波、所載之少數旅客已蒙批准登岸、美商棠賽輪於昨日下午六時由甬抵滬、停泊維斯福碼頭、定今日午後四時再由滬駛甬云、

工部局銀行收受存款

工部局之投資銀行、定於四月一日二日四日及五日收受活期存款、年息五厘、凡欲存款者、可至江西路二〇九號工部局務處公債銀行股接洽、又該行在每日辦公時間以內、依照工部局布告第四九一一號之規定、收受定期存款、期限分為六個月及十二個月兩種、分別給息五厘及六厘、各界人士如欲知詳情、請向工部局財務處長接洽、

蘇州有人擬開跳舞場

蘇州消息、蘇州各城門關閉時間、原定下午五時、現經延長至下午七時已略有夜市、並聞有周某擬在城中護龍街開設麗珠跳舞場、高某周某等擬組織導遊社、

各國貨幣價復回升

英美金鎊均平

[illegible]

現金續挫

昨本市現金市況[illegible]

上海橡皮紗廠股市

（衆業公所行市）

三月三十一日上午做開行情

[illegible]

美滙（國幣百元計算）

下午市價

[illegible]

英滙（國幣一元計算）

下午市價

[illegible]

▼美銀近期再縮

[illegible]

◆海外滙兌

[illegible]

海外銀電

[illegible]

滙豐掛牌

[illegible]

中央銀行掛牌

三月三十一日

[illegible]

▼紗市反動回低

外滙頻見鬆動

[illegible]

▼外棉市況趨疲

[illegible]

新豐指數

下列三種指數表、係新豐洋行昨日編製、以各種各種價格平均計算、比較漲跌、而以一九三一年七月份之股市價為百分率、（關於上海證券股及上海中國公債指數、以一九三二年七月份之股市價為百分率、）

[illegible]

船期

出口日期　船名　公司

[illegible]